



**マイカーご利用の場合**

- 東京 → 2時間 → 岡谷J.C. → 1時間 → 飯田山本I.C. → 10分 → 伊那華
- 大阪 → 2時間 → 名神高速 → 1時間 → 小牧J.C. → 1時間 → 伊那華
- 名古屋 → 20分 → 東名高速 → 10分 → 岡谷I.C. → 10分 → 伊那華
- 名古屋 → 20分 → 東名高速 → 10分 → 飯田山本I.C. → 10分 → 伊那華

**鉄道ご利用の場合**

- 東京(新宿) → 2時間40分 → 岡谷 → 2時間半 → 飯田 → バス40分 → 伊那華
- 大阪 → 1時間 → 名古屋 → 1時間 → 中津川 → タクシー又は送迎バス40分 → 伊那華

**中央高速バスご利用の場合**

- 名古屋バスターミナル → 1時間35分 → 中央高速バス → 伊那華
- 東京(新宿) → 4時間 → 中央高速バス → 飯田I.C. → 送迎バス20分 → 伊那華

**<ゴルフ場案内>**

- 高森C.C. …… 松川I.C.より車で7分
- あらかぎ高原C.C. …… ホテルより車で15分
- 飯田C.C. …… ホテルより車で25分
- 平谷C.C. …… ホテルより車で35分
- 中津川ユージュリーニングC.C. …… 中津川I.C.より車で7分

**<スキー場案内>**

- ヘブンス園原 …… ホテルより車で15分
- あらかぎ高原スキー場 …… ホテルより車で15分
- 治部坂スキー場 …… ホテルより車で20分
- 伊那スキーリゾート …… 駒ヶ根I.C.より車で10分

FOOT SPA VERY FINE

湯多利伊那華  
YUTTARI NO SATO I NA KA  
www.inaka-hirugami.jp  
全館 [Wi-Fi] 対応

EAT & SPA

食  
浴  
湯  
福  
の宿

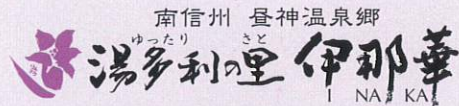
SUPER HAPPY

湯多利伊那華  
YUTTARI NO SATO I NA KA  
www.inaka-hirugami.jp  
温泉三昧の宿



# 施設概要


●客室24室 (和室19室/和洋室3室/ツイン2室)	4F ●コンベンションホール 最大収容260名様(214畳) ●大部屋(32畳) ●小ホール(30名様)
●大宴会場(最大収容140名様) ●小宴会場3室 ●料理茶屋個室5室 ●客室11室(和室10室/和洋室1室) ●大部屋2室	3F ●客室11室(和室)
●フロント ●ロビー ●売店 ●ラウンジ ●レストラン ●オープンテラス ●懐かしの昭和	2F ●客室13室 (和室8室/和洋室2室) ●露天風呂付3室
●本館	1F ●大浴場 ●足湯 ●露天風呂 ●貸切風呂 ●カラオケルーム
●鉄骨造り3階建 ●防災基準適合 ●収容185名様	●フィットネスジム ●卓球場 ●大部屋
	●檜館
	●鉄骨造り4階建 ●防災基準適合 ●収容140名様



南信州 昼神温泉郷  
伊那華 / 〒395-0304 長野県下伊那郡阿智村智里503-294  
TEL 0265(43)2611 FAX 0265(43)4123  
E-mail inaka@inaka-hirugami.jp

東京営業所 / 〒171-0031 東京都豊島区目白5-4-3 目白 my village 2F  
TEL 03(3951)2611 FAX 03(3951)1109  
名古屋営業所 / 〒453-0015 名古屋市中村区椿町16-4 しらさぎビル5-E  
TEL 052(654)2611 FAX 052(459)6812



姉妹館  お宿山翠

〒395-0304 長野県下伊那郡阿智村智里  
TEL 0265(43)2811 FAX 0265(43)4095  
ご予約専用電話 0265(43)3000  
www.sansui-hirugami.jp  
E-mail sansui@sansui-hirugami.jp

●お申し込みは



## 伊那華でフィットネス

本格的マシンが充実

ゆったりと温泉を楽しんだら、フィットネスジムで健康増進。明るく、開放的なスペースと本格的マシンでひと汗かいたら、もう一度大きなお風呂でリラックス!!これぞ「温泉フィットネス」の醍醐味です。



大画面付きのスタジオエリア

温泉卓球をお楽しみ下さい。



阿智川を望む休憩スペース





# 施設概要

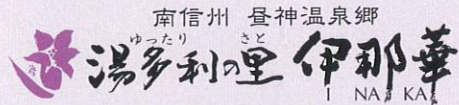
●客室24室 (和室19室/和洋室3室/ツイン2室)		4F ●コンベンションホール 最大収容260名様(214畳) ●大部屋(32畳) ●小ホール(30名様)
●大宴会場(最大収容140名様) ●小宴会場3室 ●料理茶屋個室5室 ●客室11室(和室10室/和洋室1室) ●大部屋2室		3F ●客室11室(和室)
●フロント ●ロビー ●売店 ●ラウンジ ●レストラン ●オープンテラス ●懐かしの昭和		2F ●客室13室 (和室8室/和洋室2室) ●露天風呂付3室
●フィットネスジム ●卓球場 ●大部屋		1F ●大浴場 ●足湯 ●露天風呂 ●貸切風呂 ●カラオケルーム

## 本館

- 鉄骨造り3階建
- 防災基準適合
- 収容185名様

## 檜館

- 鉄骨造り4階建
- 防災基準適合
- 収容140名様



南信州 昼神温泉郷

伊那華/〒395-0304 長野県下伊那郡阿智村智里503-294  
TEL0265(43)2611 FAX0265(43)4123  
E-mail inaka@inaka-hirugami.jp

東京営業所/〒171-0031 東京都豊島区目白5-4-3 目白 my village 2F  
TEL03(3951)2611 FAX03(3951)1109  
名古屋営業所/〒453-0015 名古屋市中村区椿町16-4 しらさぎビル5-E  
TEL052(654)2611 FAX052(459)6812



## 姉妹館 翠山荘

〒395-0304 長野県下伊那郡阿智村智里  
TEL0265(43)2811 FAX0265(43)4095  
ご予約専用電話0265(43)3000  
www.sansui-hirugami.jp  
E-mail sansui@sansui-hirugami.jp

●お申し込みは



大浴場



# 八源の足湯温泉



各種ジャグジー

貸切風呂～家族だけで楽しい入浴タイム。優しいバリアフリー設計、プライバシーにも配慮致しました。



- 一、大浴場～広々としたスペースでのんびり過ごすのが温泉の醍醐味。「美人の湯」本来の効能を十分に堪能下さい。
- 二、電気湯～疲労回復！電気のでんぱり湯でマッサージします。
- 三、バイブレーション湯～パワーあふれるジェット水流で疲れを回復します。
- 四、寝湯～リラックス！身体を横にしてゆつくりと疲れをとります。

腸の働きを活発にし便秘生理痛、冷え性等の婦人病にも効果的。

## 四、腸働の源

血液循環が良くなり、新陳代謝を促進、不眠症や冷え性に効果的。

## 三、大癒の源

やさしい気持ちを取り戻し、ストレス解消に効果的な源です。

## 二、思考の源

胃腸障害、食欲不振などストレス解消に最適な源です。

## 一、衝陽の源

伊那華の「足湯」は内容充実の八つの「足湯温泉」。着衣のまま長時間入れ、身体も心もポカポカ!! 山あいの美味しい空気を呼吸する大気浴効果に加え、温泉の効能、足裏の刺激、人とのふれあい、おしゃべり等たいこといっぱいあります。

細胞の活動を活性化、肩こり、腰痛、糖尿病、腎臓炎等に効果的な源。

## 八、喜孫の源

肝機能を活性化。二日酔い、高血圧、動脈硬化、心臓病にも効果的。

## 七、肝脈の源

血液やリンパの流れを促進。肩、腰、首の疲れ、肌荒れに効果的。

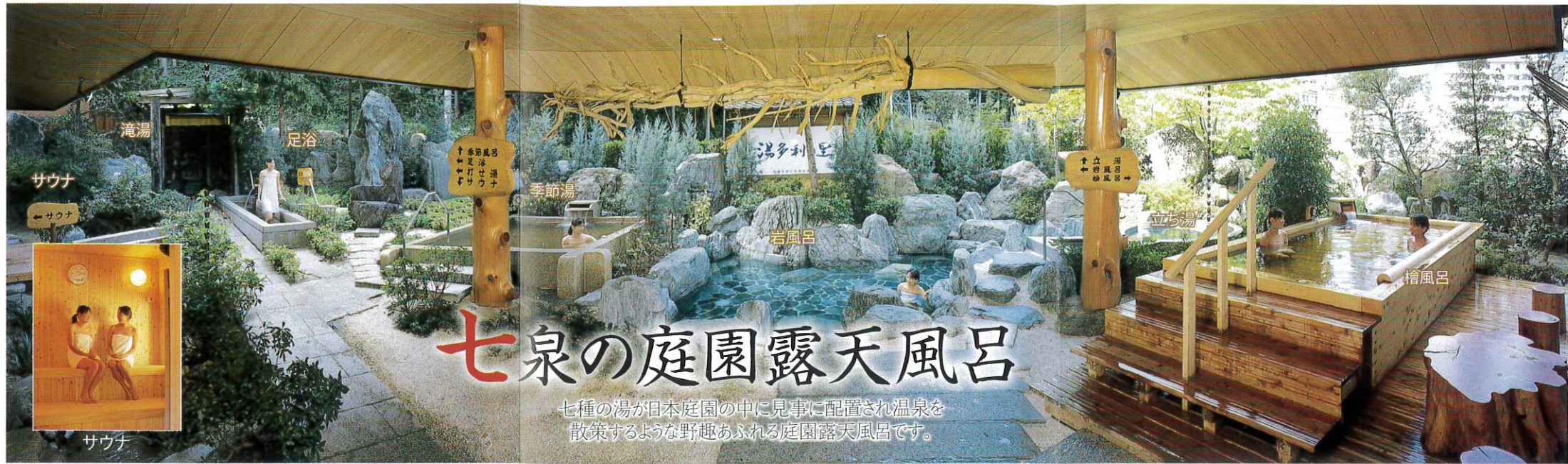
## 六、湧泉の源

血圧や心拍数が下がり、心おたやか、イライラ解消に効果的な源。

## 五、平静の源

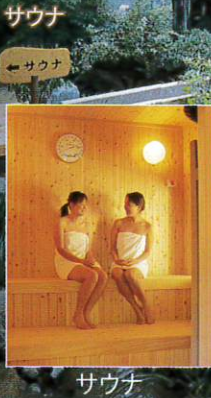






# 七泉の庭園露天風呂

七種の湯が日本庭園の中に見事に配置され温泉を散策するような野趣あふれる庭園露天風呂です。



サウナ

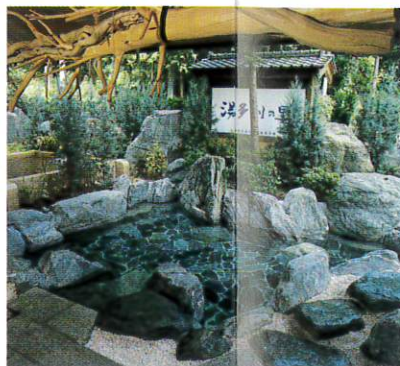
サウナ



滝湯 (男湯)



滝湯 (女湯)



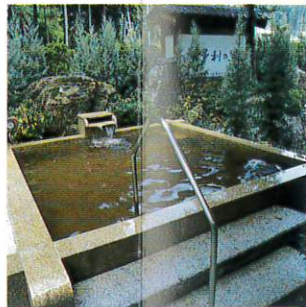
岩風呂



足湯



立ち湯



季節湯



休憩室



湯上がりコーナー

- 一、檜風呂  
檜のやわらかな肌触り、木の香、優しいお湯です。
- 二、立ち湯  
1m以上の深さと湧き上がるお湯で身体に浮力が。
- 三、岩風呂  
庭園の中に佇むように調和する露天最大の魅力。
- 四、季節湯  
ハブ、ゆず、りんごなど季節のお湯が楽しめます。
- 五、滝湯  
流れ落ちる湯が肩、背中を刺激、マッサージ効果を。
- 六、サウナ  
檜の香りが満ち、マイナスイオンの竹炭が健康的。
- 七、足湯  
歩行湯に最も適した少し深めの湯が効果的です。

## 七泉・八源・四温の十九湯

### 美人の湯・足湯美人の湯

庭園露天風呂、足湯、大浴場……合計十九のお風呂がお迎え致します。優しく、楽しく、温泉を散歩するように「温泉三昧」の時をお過ごし下さい。

当温泉の湯は、特に肌によく「美人の湯」と言われています。さらに足湯温泉により「足湯美人の温泉」になりました。

- 当温泉の性質  
アルカリ性単純温泉(低張性アルカリ性温泉)
- 当温泉固有の効能……慢性皮膚病、慢性婦人病、きりきず、糖尿病
- 温泉全般の効能……神経痛、筋肉痛、関節痛、五十肩、運動まひ、関節のこわばり、うちみ、くじき、慢性消化器病、痔病、冷え性の回復、疲労回復、健康増進

当館の温泉は「加温」「循環」です。ジャグジー及び季節湯は温泉ではありません。





グ料理から本格会席まで

を使って、和洋中の各種料理から郷土料理、家庭料理  
お好みによって本格・会席料理、でのご利用もお選び  
ダンスホールなど各種催事にもご利用いただけます。



てのお料理をご提供。

ング料理と温泉が存分にお楽しみいただけます。  
な料金で「食浴満福」なひとときをお過ごしいただけます。



気軽に会席料理を楽しむテーブル席  
(レストランりんど)



ご家族・グループのプライベート食事席  
(バイキング会場)



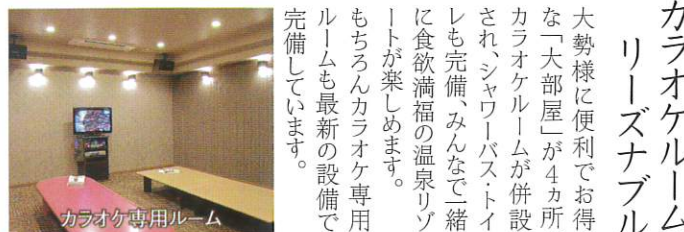
オープンテラス  
美しい清流、阿知川に  
面したオシャレなオープ  
ンテラスでのお食事は、  
旅の思い出を印象的に  
演出、楽しいひととき  
をお過ごし下さい。  
(4月末〜11月中旬)



落ち着いたある純和風の一般客室



個室露天風呂のある純和風の客室は、人気のプライベートスペースです。



カラオケ専用ルーム

大勢様に便利でお得な「大部屋」が4カ所、カラオケルームが併設され、シャワー・バス・トイレも完備、みんなで一緒に食欲満福の温泉リゾートが楽しめます。もちろんカラオケ専用ルームも最新の設備で完備しています。



併設カラオケルーム



大部屋



併設カラオケルーム



大部屋

カラオケルームを併設した大部屋で  
リーズナブルに温泉リゾートを満喫。



バリアフリーの和洋室(特別室)

身体にも心にも  
優しいお部屋。



新感覚のソインルーム



廊下

喫煙室

館内をクリーンに保つため、  
遮煙された喫煙室(全8室)を設置。

ユニバーサルデザインの安心・安全な設計思想からバリアフリー客室や新感覚デザイン客室を備え、バス・トイレ・洗面等に細心の気配り。廊下も贅沢なほどの幅広さ、お子様も安心です。シンプルさと豪華さ、アイデアにあふれた「ゆつたり」空間です。

全室禁煙・空気  
清浄機設置で  
快適空間



浴衣バー  
何度でもご自由に。

こども図書館  
お子様のため、童話、  
絵本、マンガ、図鑑、  
美術全集など。





ロビー・ラウンジ



フロント



お土産処



懐かしの昭和(茶の間)



会議室(檜館4F)



懐かしの昭和(縁日)



和式・座敷き

**コンベンションホール**  
 最大収容人員260名のコンベンションホールは昼神温泉最大の施設。結婚披露宴、会議、セミナー、講演会等あらゆる催物に対応致します。  
 (檜館4F)



洋式・テーブル



すべては「癒し」と「健康」のために。

### からくり時計



本館正面

「ひるがみ」の由来とされる日本武尊伝説を表現した「からくり時計」が情緒豊かに時を告げます。

### 水琴窟



### 五重塔



**日本庭園** 水琴窟の美しい音色を聴きながら、庭を散策下さい。長さ九メートルの石橋、五重塔など、贅沢な日本庭園の伝統美に心が癒されます。

**EV 200V CHARGING POINT**



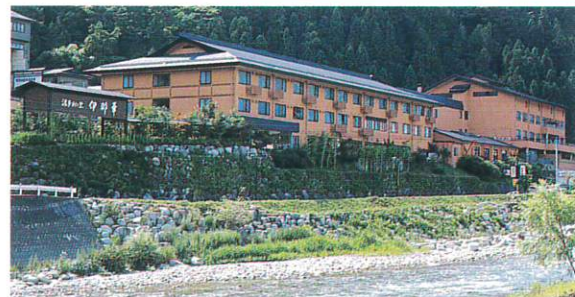
電気自動車(EV)用充電スポットを設置。



### 石橋



優しさに満ちあふれた「癒し」の時間をお過ごしいただくためチェクインからチェックアウト迄、ゆとりの二十二時間。日本庭園の散策、庭園露天風呂や足湯をはじめとした十九種のお風呂、人に優しいバリアフリーの客室、豊富なメニューのバイキング料理と故郷の会席料理、気分爽快！女性のためのエステサロン等々、「食浴満福」「温泉三昧の宿」が「湯多利(ゆつたり)の里」でございます。どうぞ楽しく、ゆつたりとお楽しみ下さい。



阿智川から望む「本館」と「檜館」全景